



# VII SORIABA2018

CERTAMEN INTERNACIONAL CORTOS SORIA EN ARGENTINA  
DEL 13 AL 19 DE DICIEMBRE - CINES BAMA

# PROGRAMA SORIABA 2018

## Jueves 13 de diciembre

21.00 h. **GALA DE APERTURA** (con invitación)  
al finalizar la gala se exhibirá  
**PALMARÉS DEL FESTIVAL DE SORIA 1**  
(dur. 70min) WITH ENGLISH SUBTITLES

## Viernes 14 de diciembre

18.30 h. **PRESENTACIÓN DE LA REVISTA ESPAÑOLA**  
**CINE ARTE** (Foyer) entrada libre  
20.30 h. **SECCIÓN "NOCHES ESPECIALES"**  
**BIENVENIDO MR. HESTON**  
(España, 2015, 72min)  
Dirigida por Pedro Estepa Menéndez y  
Elena Ferrándiz Sanz. PREMIERE ARGENTINA  
+ corto: **Los invitados siempre vuelven**,  
(España, 2017, 21min)  
Dir. Diego Sabanés. PREMIERE ARGENTINA  
-duración total 93min-  
22.10 h. **COMPETENCIA ARGENTINA DE CORTOS**  
PROGRAMA 1 (dur. 60')

## Sábado 15 de diciembre

20.30 h. **SECCIÓN "NOCHES ESPECIALES"**  
**EL AMOR Y LA MUERTE, HISTORIA DE ENRIQUE**  
**GRANADOS** (España, 2018, 77min)  
+ corto: **An american swan in Paris**  
(USA, 2011, 33min)  
Dirigidas por **Arantxa Aguirre**  
PREMIERE SUDAMERICANA  
-duración total 110min-  
22.10 h. **COMPETENCIA ARGENTINA DE CORTOS**  
PROGRAMA 2 (dur. 60')

## Domingo 16 de diciembre

20.30 h. **SECCIÓN "NOCHES ESPECIALES"**  
**EN BUSCA DEL ÓSCAR** (España, 2018, 75min)  
Dirigida por Octavio Guerra  
+ corto: **Matria**, Dir. Álvaro Gago Díaz  
(España, 2017, 21min)  
WITH ENGLISH SUBTITLES  
22.10 h. **COMPETENCIA ARGENTINA DE CORTOS**  
PROGRAMA 3 (dur. 60')

## Lunes 17 de diciembre

20.30 h. **SECCIÓN "FUNCIÓN ANIVERSARIO"**  
**UN VIAJE ANDALUZ**  
(Reino Unido, 1988, 55min)  
con presentación de su directora **Jana Bokova**  
WITH ENGLISH SUBTITLES  
22.10 h. **PALMARÉS DEL FESTIVAL DE SORIA 1**  
(dur. 70') WITH ENGLISH SUBTITLES

## Martes 18 de diciembre

20.30 h. **SECCIÓN "NOCHES ESPECIALES"**  
**ARREBATO** (España, 1979, 110min)  
Dirigida por Iván Zulueta  
22.10 h. **PALMARÉS DEL FESTIVAL DE SORIA 2**  
(dur. 70') WITH ENGLISH SUBTITLES

## Miércoles 19 de diciembre

21.00 h. **GALA DE CLAUSURA** (con invitación)  
Al finalizar la gala de premios se exhibirá  
**PALMARÉS DEL FESTIVAL DE SORIA 2**  
(dur. 70') WITH ENGLISH SUBTITLES

# BIENVENIDA

## Palabras de Javier Muñiz



Un año más, y ya van siete, gracias a nuestro *armador*, el Ayuntamiento de Soria, cruzamos el Atlántico en una nueva travesía hacia Buenos Aires. Ha sido un año difícil por la situación del país hermano. Las noticias que nos llegan desde la comunidad cinematográfica nos preocupan enormemente. Ante esta situación y aunque ha sido complicado sacar adelante esta séptima edición no queríamos faltar a nuestra cita. El barco SORIABA ha llegado a puerto cargado de nuevas historias de aquí y de allá. No os perdáis la oportunidad de compartirlas con nosotros. ¡¡Os esperamos!!  
Javier Muñiz / Director SORIABA 2018.

## Palabras de Pablo De Vita



Les damos la bienvenida a un festival consolidado pero, a su vez, nuevo. Les damos la bienvenida a una marca cotidiana en el calendario de festivales de la Argentina pero que renueva su vínculo con la agenda pero también con los lazos que lo unen -y que nos unen- con la "madre patria". Esto es así porque el festival de Soria, nuestro SORIABA 18, crece y se expande incluyendo nuevos horizontes del más reciente mundo del cortometraje español, de las gemas preciosas argentinas que ya ganaron un festival en nuestros corazones y dos tendrán la posibilidad de pisar suelo -español, y asimismo dos novedades de excepción: la inclusión de largometrajes con 3 noches especiales dedicadas a lo mejor del cine español reciente (tenemos en agenda nada menos que la primera película española en integrar la Semana de la Crítica de la Berlinale y otra que junto a la andanada de premios nos recuerda cuando España se soñó como una sucursal de Hollywood), también un corto que resume la intención de este festival: director argentino, producción española y un cruce de perspectivas desde donde reconocernos a dos orillas porque los invitados siempre vuelven. Deseamos que vuelvan a nuestra nueva casa, la catedral del cine-arte en la Argentina, el cine BAMA. A ellos y a ustedes gracias por estar!  
Pablo De Vita / Director artístico SORIABA 2018.

# JURADO OFICIAL

## JANA BOKOVA (Presidente, República Checa)

Nacida en Praga, desde 1968 ha vivido entre Francia, Argentina e Inglaterra. Doctora en Bellas Artes, en las especialidades de fotografía y surrealismo. Trabajó en Estados Unidos como fotógrafa colaborando con la revista *Rolling Stones* y posteriormente estudió en la *National Film School* de Inglaterra. Su primer largometraje documental *Militia Battlefield* (1975), le valió el Primer Premio a la Mejor Directora en Hyere. En 1982 el National Film Theatre proyectó la primera retrospectiva a su trabajo que también ha tenido revisiones en Buenos Aires, Londres, París y este año en el cine Ponrepo del Archivo Nacional Checo. Realizó numerosos documentales para BBC (destacándose, *Quinn Running* sobre Anthony Quinn, *Tango Mio* con los grandes del tango argentino y *Havana*, uno de los primeros documentales sobre la vida en Cuba). Ha dirigido ficciones como *Hotel du Paradis* (Selección Oficial del Festival de Cannes) y *Diario para un cuento* (Selección de San Sebastián, Chicago, Mar del Plata y Karlovy Vary), y trabajos como *Eric Clapton and friends* (2002) y *Bye Bye Shangai* (2008). Fue jurado de los festivales Cinema du Reel, Documenta Madrid, Sevilla y Karlovy-Vary, entre otros.

## JORGE JELLINEK (Uruguay)

Crítico de cine y periodista cultural. Desde 1982 escribe en diversas publicaciones periódicas nacionales y extranjeras y es un destacado programador y director artístico de varios festivales, entre otros el Festival Internacional de Cine de Punta del Este y también el de Piriápolis, entre otros. Además consolidó una brillante carrera como actor en *La vida útil de Federico Veiroj* por la que ganó el premio del BAFICI. Su siguiente trabajo fue *El muerto y ser feliz*, dirigida por Javier Rebollo y que presentó en la Competencia Oficial del Festival de Cine de Mar del Plata.

## LORENA CANCELA (Argentina)

Licenciada y profesora en Arte (UBA), es autora de *Mirada de Mosca*, ensayos sobre films argentinos, *Los adulterios de la escucha* (donde compiló entrevistas a directores como Apichatpong Weerasethakul, Claire Denis y Abbas Kiarostami, entre otros), y *Estado transitorio, cinefilia en el siglo XXI*. Ha desarrollado una fructífera carrera como realizadora: *Días de perra* (2016) (Selección oficial Festival de Piriápolis), *Dosmil y una noches* (2017) (Selección de los Festivales de Tandil y Otrosines y premiado en el 8 Fic Esmi, de la Alianza Francesa de Bella Vista) y *Oráculo del Campo* (2018) (Selección de CineFem Punta del Este y Cine Inusual), la trilogía ha sido presentada en la Semana de Cine de la Universidad de Lima.

**STAFF** Director artístico: Pablo De Vita | Consejo asesor: Emilio Gonzalo, Alberto Arijá, Luis Franc, Pablo De Vita, Javier Muñiz | Coordinación técnica: Pablo Rho | Coordinación BAMA Cine: Guillermo Cisterna Mansilla | Programación: Belén E. Rodríguez, Javier Muñiz, Pablo De Vita | Gabinete de Prensa: Analía Sánchez | Ceremonial: Alberto Arijá | Diseño gráfico: Tito Carazo | Afiche oficial: Ángela Pérez | Asistentes de producción: Samanta Rombolá, Barbara Inés Rombolá | [www.certamendecortossoria.org](http://www.certamendecortossoria.org)



1 DÍA



**ACAPULCO**

Argentina | 2018 | 18' | Ficción  
**Director: Ignacio Oyuela**  
 SINOPSIS: Acapulco una galería que supo tener sus momentos de éxito ha quedado en el pasado. Dos jóvenes buscan vivir una aventura.  
**CTO: Gisela@filmstofestivals.com**



**LA CASA DEL RÍO**

Argentina | 2018 | 14' | Ficción  
**Director: German Vilche**  
 SINOPSIS: Ana emprende un viaje obligado que la llevará a renacer en el sentido mas amplio de la palabra. Ya no hay vuelta atrás.  
**CTO: vilche.german@gmail.com**

2 DÍA



**MICA**

Argentina | 2018 | 15' | Ficción  
**Directora: Sandra Ruth Cagnolo**  
 SINOPSIS: Tres amigos pasan sus días junto al bosque y el río jugando y construyendo una choza con la chatarra de un galpón abandonado.  
**CTO: sagasagandra@hotmail.com**



**POR QUÉ TE VAS?**

Argentina | 2018 | 10' | Ficción  
**Director: Fabio Vallarelli**  
 SINOPSIS: A Fabio le sucede algo que no sabemos. Nadie puede explicarlo. ¿Porqué se va la gente? ¿Porqué te vas?  
**CTO: fa.vallarelli@hotmail.com**



**RUIDO BLANCO**

Argentina | 2018 | 13' | Ficción  
**Director: Constanza Epifanio**  
 SINOPSIS: En una sociedad apática, Zamira, una joven curiosa y crítica, se desarrolla de niña a mujer, en el seno de una familia absorbida por los medios.  
**CTO: info@energ.gov.ar**



**MEDIA HORA**

Argentina | 2018 | 10' | Ficción  
**Director: Sebastián Rodríguez**  
 SINOPSIS: Sofia tendrá un especial encuentro con su amigo. El conflicto surge inesperadamente.  
**CTO: seba\_rodriguez88@hotmail.com**



**DESIDERIO**

Argentina | 2018 | 10' | Documental  
**Director: David Nazareno**  
 SINOPSIS: Documental sobre un joven albino proveniente de Angola.  
**CTO: davidnazarenofilm@gmail**



**JUST KIDS?**

Argentina | 2018 | 6' | Ficción  
**Director: Carlos Ledesma**  
 SINOPSIS: Mariel & Carlos eran pareja en Buenos Aires. Mariel se va a NYC. Se regalaron el uno al otro una copia del libro "Just Kids" de Patti Smith. Lo leyeron y esta es su historia.  
**CTO: carlosledesmanyc@gmail.com**



**DOMINGO**

Argentina | 2018 | 11' | Ficción  
**Director: Jazmin Ferreiro**  
 SINOPSIS: Una niña se despierta sobresaltada de un sueño.  
**CTO: Gisela@filmstofestivals.com**

3 DÍA



**NADA DE TODO ESTO**

Argentina | 2018 | 15' | Ficción  
**Director: Hernán Alvarado**  
 SINOPSIS: Una joven acompaña a su madre en su afición por mirar casas, entrometerse en los jardines ajenos y modificarlos intentando remediar el mal gusto de los dueños.  
**CTO: hernan.alvarado@yahoo.com.ar**



**LA CURA DEL ESPANTO**

Argentina | 2018 | 15' | Ficción  
**Directora: Mariana Rojas**  
 SINOPSIS: Clarisa está cansada, pero no puede dormir. Su bebé llo-rra y vomita la leche materna. Sale a la calle para buscar ayuda.  
**CTO: marianalisis@hotmail.com**



**RETIRO**

Argentina | 2018 | 5' | Ficción  
**Director: Miguel Dianda**  
 SINOPSIS: Disculpa , te puedo pedir un favor un poco raro?  
**CTO: migueldiandia@gmail.com**  
**alesorin@gmail.com**



**LAS LILÁNTIDAS**

Argentina | 2018 | 16' | Ficción  
**Director: Sebastián Basiluk**  
 SINOPSIS: Un biólogo que dedica su vida al estudio de unos animales misteriosos debe abandonar su investigación por decisiones ajenas.  
**CTO: info@energ.gov.ar**



**TODAS MIS LOLÁS**

Argentina | 2018 | 8' | Ficción  
**Director: Marlène Gringerg y Lucía Ferreira**  
 SINOPSIS: Lola tiene el casamiento de su mejor amiga, lo que le genera mucho movimiento interno, poniendo en cuestión su propio deseo.  
**CTO: Gisela@filmstofestivals.com**



**SILENCIO SIESTA**

Argentina | 2018 | 10' | Ficción  
**Director: Luz Marquez**  
 SINOPSIS: La magia invade el mundo. Silencio Siesta es un corto que nos sumerge en el mundo cotidiano de la niñez entre la magia y la imaginación  
**CTO: luzmarquez@gmail.com**



**AGUA DEL RÍO**

Argentina | 2018 | 6' | Documental experimental  
**Director: Luciano Nacci | Franco Tarantino**  
 SINOPSIS: Debido al fracking, uno de los ríos más preciados al sur de la Argentina se contaminan año a año.  
**CTO: kmsurdistribucion@gmail.com**



**SEVERINO**

Argentina | 2018 | 14' | Ficción  
**Director: Gastón Calivari**  
 SINOPSIS: Alejandro encuentra a Severino, su padre, enfascado en la búsqueda de su antigua mascota. Alejandro no imagina qué les espera al final del camino...  
**CTO: info@energ.gov.ar**



**ENTRE DOS AGUAS**

Argentina | 2018 | 13' | Ficción  
**Director: Matías Luchessi**  
 SINOPSIS: Sofía decide rescatar un caballo que está a punto de ser sacrificado. El rescate no será fácil.  
**CTO: filmstofestivals@gmail.com**

## Sesión 1

### DIE BESONDEREN FÄHIGKEITEN DES HERRN MAHLER. Las extraordinarias de habilidades de Herrn Mahler

• PREMIO CORTOMETRAJE INTERNACIONAL JURADO MAYOR Y JURADO JOVEN

Alemania 2017 | 29' | Ficción

**Dirección:** Paul Philipp // **Producción:** Zum Goldenen Lamm, Filmproduktion GmbH & Co KG // **Guión:** Belo Schwarz

**SINOPSIS:** Alemania del Este, 1987. El investigador especial Mahler tiene habilidades paranormales, y por este motivo, la policía le asigna resolver el caso de Henry Kiefer, un niño de 6 años que lleva semanas desaparecido, antes de que este tema les traiga tensiones políticas con la Alemania del Oeste.

### PUSSY

• MEJOR ANIMACIÓN JURADO OFICIAL

Polonia | 2016 | 9' | Animación

**Dirección:** Renata Gasiorowska // **Producción:** Olish National Film School Łódź

**SINOPSIS:** una chica decide tener una sesión de placer en solitario. No va ser fácil.

### INZ HOLZ

• MEJOR DOCUMENTAL JURADO OFICIAL

Suiza 2017 | 13' | Documental

**Dirección:** Thomas Horat, Corina Schwingruber Ilić // **Producción:** Thomas Horat, Corina Schwingruber Ilić

**SINOPSIS:** Nieve, sudor, testosterona y el sonido de las motosierras. Cada cuatro años, durante un período de tres meses en invierno, la madera se corta en una montaña escarpada por encima del lago Ágeri y se prepara para el descenso. Ni el cambio económico ni la tecnología han sido capaces de reemplazar esta artesanía tradicional y sostenible en Suiza.

### MADRE

• GOYA AL MEJOR CORTOMETRAJE. SELECCIÓN OFICIAL A CONCURSO

España 2016 | 18' | Ficción Nacional

**Dirección:** Rodrigo Sorogoyen // **Producción:** Marta García Larrui // **Guión:** Rodrigo Sorogoyen

**SINOPSIS:** Una madre soltera recibe la llamada de su hijo de siete años que está de vacaciones con su ex marido de ella por el País Vasco francés. Al principio la llamada es motivo de alegría, pero pronto se convierte en una horrible pesadilla.

## Sesión 2

### COMO YO TE AMO

• PREMIO INTERPRETACIÓN NACIONAL JURADO OFICIAL. PREMIO DEL PÚBLICO Y MEJOR CORTOMETRAJE NACIONAL JURADO MAYOR.

España 2017 | 23' | Ficción Nacional

**Dirección:** Fernando García-Ruiz Rubio // **Producción:** Alvaro Olalquiaga Aranguren // **Guión:** Antonio Mercero  
**SINOPSIS:** Dani, un delincuente de poca monta, se enamora de la policía que lo detiene tras un atraco.

### ETAGE X

• PREMIO ESPECIAL JURADO OFICIAL Y SECCIÓN CUESTIÓN DE SEXO

Alemania 2016 | 14' | Ficción Internacional

**Dirección:** Fabritz Franczy // **Producción:** Deutsche Filmund Fernsehakademie Berlin // **Guión:** Franczy Fabritz, Manuela Kay

**SINOPSIS:** Un encuentro fortuito en un ascensor de unos grandes almacenes lleva a dos mujeres a sus límites.

### UNA CASA EN EL CAMPO

• SELECCIÓN OFICIAL A CONCURSO

España 2016 | 10' | Ficción Nacional

**Dirección:** Chiqui Carabante // **Producción:** Asier Salvo  
**Guión:** Chiqui Carabante

**SINOPSIS:** El encuentro casual de Jorge con un vecino que no conoce le revela que las paredes de su casa son más delgadas de lo que piensa.

### GARDEN PARTY

• CORTOMETRAJE NOMINADO A LOS ÓSCAR. SELECCIÓN OFICIAL A CONCURSO

Francia 2017 | 8' | Animación

**Dirección:** Florian Babikian, Vincent Bayoux, Victor Caire, Théophile Dufresne, Gabriel Grapperon, Lucas Navarro // **Producción:** Ecole MOPA  
**Guión:** Lucas Navarro, Gabriel Grapperon, Théophile Dufresne, Victor Caire, Vincent Bayoux, Florian Babikian

**SINOPSIS:** En un chalet abandonado los anfibios exploran los alrededores, llevados por un instinto primario.

### MRS MCCUTCHEON

• PREMIO COMPROMISO SOCIAL Y MEDIO AMBIENTE JURADO OFICIAL

Australia 2017 | 16' | Ficción Internacional

**Dirección:** John Sheedy // **Producción:** Búfalo Media // **Guión:** Ben Young

**SINOPSIS:** Tom tiene diez años, y siempre ha sentido que nació en el cuerpo equivocado, así que se cambia el nombre a Sra. McCutcheon.



### 'Bienvenido Mr. Heston'

España | 2015 | 70 min | Documental

**Dirección:** Pedro Estepa y Elena Ferrándiz

**SINOPSIS:** Hace más de cincuenta años la vida de un pequeño pueblo de Valladolid, Torrelabán, se vio bruscamente interrumpida. Una superproducción de Hollywood, con Samuel Bronston de productor, desembarcó en esta villa en 1961 y sus habitantes se convirtieron en testigos y figurantes de la película *El Cid*, dirigida por Anthony Mann. –Mejor Documental Nacional del Films Infest de Mallorca, Premio Mejor Actor Nacional (Emilio Gutiérrez Caba), Premio Mejor Documental en Ciudad de México International Film Festival, Seis candidaturas Premios GOYA 2017

### Los invitados siempre vuelven

España | 2017 | 20 min | Ficción

**Dirección y guión:** Diego Sabanés

**SINOPSIS:** Laura y Miguel forman una pareja perfecta.

–5 Premios en el Festival Libélula Dorada, 3 premios en la Semana del Corto de Madrid y Premio a la Mejor Ficción Internacional en Potenza, Italia. Del director de la multipremiada "Mentiras piadosas" basada en relatos de Julio Cortázar.



### 'El amor y la muerte. Historia de Enrique Granados'

España | 2018 | 77 min | Documental

**Dirección y guión:** Arantxa Aguirre // **Música:** Enrique Granados // **Productora:** López Li Films | TVE | ICAA

**SINOPSIS:** Documental que recrea la apasionante y tormentosa historia del compositor Enrique Granados en la Barcelona de finales del siglo XIX y principios del XX, sus viajes a Madrid, París y Nueva York, la lucha por la vida y los primeros triunfos... El relato se entremezcla con nuevas versiones de sus obras maestras a cargo de intérpretes de la talla de Rosa Torres-Pardo, Evgeny Kissin, Cañizares, Arcángel, Rocío Márquez, Carlos Álvarez o Nancy Fabiola Herrera, entre otros.

### 'An American Swan in Paris'

USA | 2011 | 33 min | Ficción

**Dirección y guión:** Arantxa Aguirre



### 'En busca del Óscar'

España | 2018 | 72 min | Ficción

**Dirección y guión:** Octavio Guerra

**SINOPSIS:** Óscar Peyrou (72) es crítico de cine y Presidente de la Asociación Española de la Prensa Cinematográfica. Óscar tiene un método muy peculiar para escribir sus críticas, no hace falta ver las películas, basta con analizarlas a través del cartel.

-Selección Semana de la Crítica del Festival de Berlín, Oficial Competitiva Rellumes del Festival de Gijón, Selección BAFICI



### 'Un viaje andaluz' (An andalusian journey)

Reino Unido-Francia | 1988 | 55min | Documental

**Dirección:** Jana Bokova

**SINOPSIS:** Un viaje por Andalucía rescatando a las últimas familias gitanas con su visión del flamenco puro, no aquel flamenco de exportación. Dentro de este recorrido, aparece la familia de Farruco, uno de los mitos del mundo del flamenco y cuya dinastía se considera la más pura de este arte. Coproducida por BBC Reino Unido con Arte Francia

- Selección del Festival de Sevilla



### 'Arrebato'

España | 1979 | 110 min | Ficción

**Dirección y Guión:** Iván Zulueta

**SINOPSIS:** José Sirgado, joven director de cine, termina su segunda película y se siente profundamente insatisfecho. Quizá sus relaciones con el cine no tengan nada que ver con lo que él había imaginado. Tal vez la heroína ha dejado una huella más profunda de lo previsto. Tal vez su ruptura con Ana sea una especie de boomerang. Sin duda lo es. Sin embargo, un misterioso paquete parece acudir en su ayuda.



# COMPRÁ DIRECTO



NOS MANDAS UN MENSAJE  
Y LO LLEVAMOS A LA  
PUERTA DE TU CASA.